

Introdução

Este é o terceiro número de Cadernos de Literatura em Tradução, uma co-edição da ABRAPT (Associação Brasileira de Pesquisadores em Tradução) e CITRAT (Centro de Tradução e Terminologia da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo).

A proposta da revista é de publicar literatura em tradução, especialmente poesia, e comentários e artigos sobre a literatura traduzida. Este número traz uma tradução de *A Canção de Exílio* de Nelson Ascher para o inglês, para complementar as traduções publicadas no primeiro número ; traduções do inglês do *Soneto II* de Shakespeare, e da poesia de John Keats, Philip Larkin, Lewis Carroll, e do francês de Charles Baudelaire, Michel Deguy e do poeta québequense, Émile Nelligan. As línguas clássicas estão representadas com traduções de Píndaro, uma seção da *Orestéia* e uma entrevista com Antônio Medina sobre suas traduções. Mariarosaria Fabris apresenta vinte poesias de Cesare Ruffato; Afonso Teixeira Filho introduz sua tradução de trechos de *Finnegans Wake*; Ivan Justen Santana comenta as traduções de Paulo Leminski. Outra língua é o árabe, com um artigo de Magdi Youssef e traduções de Nizar Qabbani. A revista também apresenta traduções inéditas da poesia de Mário Quintana feitas por Giovanni Pontiero.

Contribuições para o próximo número devem ser enviadas a
John Milton
DLM - FFLCH - USP
05508-900
São Paulo - SP - Brasil
Tel: (011) 818 5052
Fax: (011) 818 5041
e-mail: jmilton@usp.br